

# Zmluva o poskytovaní služieb v oblastiach „bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi“

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov  
a ochrana osobných údajov uzatvorená podľa ustanovení článku 28 nariadenia európskeho  
parlamentu a rady (EÚ) 2016/679, z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní  
osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, (ďalej len GDPR) v znení neskorších  
predpisov

## Čl. I

### Objednávateľ/sprostredkovateľ:

**Obec Dolné Srnie**  
**916 41 Dolné Srnie 242**

Zastúpený: **Renáta Žákovcová** - starostka

IČO: 00 311 511

DIČ: 2021091435

IBAN: SK69 5600 0000 0058 0977 0002

Tel/Fax/mobil: 0908 770 529, 032/779 2431

E-mail: spravca@dolnesrniesk

### Poskytovateľ/prevádzkovateľ:

**Dana Zelenay Tinková - DaTi**

Adresa: 916 42 Moravské Lieskové č. 503

IČO: 37 508 903

DIČ: 1040080426

IČ DPH: SK1040080426

Bankové spojenie: SLSP Nové Mesto nad Váhom

číslo účtu: 0273063795/0900

IBAN: SK72 0900 0000 0002 7306 3795

BIC (SWIFT): GIBASKBX

Registrácia: Okresný úrad Nové Mesto nad Váhom,

živnostenský register č. 304-7564

Tel./Fax/mobil: 0903 171 869

E-mail :tinkova.dana@gmail.com

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“ –  
v článku VI. Spracovanie osobných údajov)

## Čl. II

### Úvodné ustanovenie

Poskytovateľ, ako subjekt podnikajúci v oblasti ochrany pred požiarmi a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s oprávnením na poskytovanie výkonu ochrany pred požiarmi, bezpečnostného technika dodávateľským spôsobom a objednávateľ, ako spoločnosť so záujmom o dodávateľské vykonávanie úloh bezpečnostno-technickej služby a ochrany pred požiarmi uzatvárajú túto zmluvu.

## Čl. III Predmet zmluvy

Vykonanie činností bezpečnostno – technickej služby v súlade s § 22 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších zmien a doplnkov, činností technika požiarnej ochrany pre priestory a činnosti objednávateľa (miesto plnenia) **objekty obce Dolné Srnie.**

## Čl. IV Špecifikácia predmetu zmluvy

### I. Ochrana pred požiarmi

#### **Poskytovateľ sa zaväzuje:**

1. Vykonávať preventívne protipožiarne prehliadky v zmysle platných právnych predpisov v oblasti ochrany pred požiarmi – min. 1 x za 3 mesiace.
2. Určovať miesta so zvýšením nebezpečenstvom vzniku požiaru a počet členov protipožiarnej hliadky.
3. Vykonávať pravidelné školenia o ochrane pred požiarmi zamestnancov, vedúcich zamestnancov, osôb zabezpečujúcich požiaru ochranu v mimopracovnej dobe a odbornej prípravy protipožiarnej hliadky.
4. Vypracúvať, viesť a udržiavať dokumentáciu ochrany pred požiarmi v súlade so skutočným stavom a právnymi predpismi a zmeny konzultovať s príslušnými zodpovednými zamestnancami.
5. Určovať požiadavky protipožiarnej bezpečnosti pri zmene užívania stavieb.
6. Zabezpečovať prípravu, organizáciu a vyhodnocovanie cvičných požiarnej poplachov v lehotách určených – dohodnutých s objednávateľom.
7. Viesť a predkladať požiaru knihu na schválenie zodpovednému zamestnancovi.
8. Organizačne zabezpečovať kontrolu požiaro-technických zariadení – t.j. vnútorných a vonkajších požiarnej vodovodov, hadicových zariadení a prenosných hasiacich prístrojov (v termíne 1 x za 12/24 mesiacov).
9. Zúčastňovať sa všetkých kontrol a zastupovať spoločnosť pred orgánmi štátnej správy v oblasti ochrany pred požiarmi.

#### **Preventívár obce**

Podľa § 9 ods. 6 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov obec zabezpečuje prostredníctvom preventívára požiarnej ochrany obce plnenie týchto povinností:

- a. organizovanie a vyhodnocovanie preventívnych protipožiarnej kontrol v obci,
- b. školenie kontrolných skupín obce,
- c. vypracovanie dokumentácie ochrany pred požiarmi obce, okrem dokumentácie hasičskej jednotky,
- d. vykonávanie preventívno-výchovnej činnosti v obci.

#### **Objednávateľ sa zaväzuje:**

1. Plniť príslušné povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov a technických noriem z oblasti ochrany pred požiarmi ako právnická osoba.
2. Zabezpečiť súčinnosť svojich zamestnancov, potrebnú pri vykonávaní zmluvných činností.
3. Zabezpečiť dodržiavanie povinností a zodpovednosti svojich vedúcich zamestnancov a zamestnancov v oblasti PO.
4. Prevádzkovať stávajúce, dopĺňať a inštalovať nové požiaro-technické zariadenia v zmysle platných právnych predpisov, vykonaných odborných prehliadok a zistených závad a v zmysle nariadení orgánu vykonávajúceho štátny požiaru dozor.
5. Včas, resp. ihneď a bezodkladne ako je to možné, informovať poskytovateľa o všetkých organizačných, materiálo-technických, technologických, ktoré majú súvis s vykonávaním zmluvných činností a nezamĺčovať žiadne informácie potrebné k výkonu zmluvných činností.

## **II. BOZP**

### **Poskytovateľ sa zaväzuje:**

1. Vykonávať činnosti bezpečnostného technika v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov o bezpečnosti práce, ustanovení tejto zmluvy, technických noriem, pokynov a smerníc súvisiacich s bezpečnosťou práce vydaných objednávateľom a poskytovateľom.
2. Informovať objednávateľa o všetkých organizačných, materiálno-technických, preventívno-výchovných, ako aj legislatívno-právnych zmenách súvisiacich s bezpečnosťou práce.
3. Vykonávať školenia bezpečnosti práce v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov pre všetkých pracovníkov objednávateľa, vedúcich zamestnancov, zamestnancov, zástupcov zamestnancov - vstupné a periodické školenia
4. Vypracovať, viesť a udržiavať v aktuálnom stave určenú dokumentáciu bezpečnosti práce v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti práce a túto prerokovávať s objednávateľom.
5. Vykonávať ďalšie opatrenia v oblasti bezpečnosti práce, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou pri plnení hospodárskych úloh objednávateľa a to:
  - navrhovanie opatrení na odstránenie alebo obmedzenie nebezpečenstiev v mieste ich vzniku,
  - odborná pomoc pri plánovaní a vykonávaní politiky prevencie, pri zavádzaní bezpečných zariadení, technológií a skvalitňovaní pracovných podmienok s ohľadom aj na faktory pracovného prostredia a sociálne opatrenia,
  - v prípade potreby prerokovať so zamestnancami objednávateľa v spolupráci s ním otázky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci súvisiace s ich prácou,
  - vykonávať kontrolné skúšky na požívanie alkoholických, omamných a psychotropných látok na pracovisku objednávateľa
  - navrhovať odstraňovanie nebezpečenstva pri práci a rizika z neho vyplývajúceho.
6. Spolupracovať so štátnym odborným dozorom nad bezpečnosťou práce – inšpekcia práce, v mimoriadnych prípadoch s orgánmi štátnej správy v oblasti verejného zdravotníctva - zúčastňuje sa všetkých kontrol zo strany inšpektorátu práce.

### **Objednávateľ sa zaväzuje:**

1. Plniť príslušné povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov a technických noriem z oblasti bezpečnosti práce ako zamestnávateľ.
2. Zabezpečiť súčinnosť svojich zamestnancov, potrebnú pri vykonávaní zmluvných činností a v pracovných zmluvách určiť ich zodpovednosť v oblasti BOZP a vyžadovať dodržiavanie všetkých predpisov BOZP.
3. Zabezpečiť dodržiavanie povinností a zodpovedností svojich vedúcich zamestnancov a zamestnancov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
4. Včas, resp. ihneď ako je to možné, informovať poskytovateľa o všetkých organizačných, materiálno-technických, technologických, ktoré majú súvis s vykonávaním zmluvných činností a nezamieňať žiadne informácie potrebné k výkonu zmluvných činností.
5. Pri svojej činnosti sa bude riadiť dokumentáciou bezpečnosti práce, ktorá bola pre objednávateľa spracovaná.

## **Čl. V Závazky**

### **A) Poskytovateľa:**

#### **Poskytovateľ sa zaväzuje:**

1. zhotoviť a vykonávať dielo odborne spôsobilými osobami v zmysle platných právnych predpisov v oblasti OPP a BOZP
2. zhotoviť a vykonávať dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
3. postupovať pri vykonávaní predmetu zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi, informáciami poskytnutými objednávateľom a v súlade s jeho záujmami. Ak poskytovateľ bude postupovať v rozpore s predchádzajúcou vetou, tak Objednávateľ má voči Poskytovateľovi nárok na náhradu škody.

## **B) Objednávateľa:**

### **Objednávateľ sa zaväzuje:**

1. poskytnúť poskytovateľovi všetky požadované podklady a informácie potrebné na výkon predmetu zmluvy a informácie o ďalších skutočnostiach, ktoré vzhľadom na charakter poskytovaných služieb môžu mať význam pre jeho činnosť,
2. umožniť poskytovateľovi vstup do svojich priestorov v mieste plnenia,
3. spolupôsobiť pri realizácii predmetu zmluvy a poskytnúť poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť,
4. zabezpečiť spoluprácu vedúcich zamestnancov a zamestnancov pri riešení otázok v oblasti BOZP a OPP a verejného zdravotníctva a zabezpečiť plnenie si ich povinností v oblasti BOZP a OPP a VZ v zmysle platných právnych predpisov,
5. zaplatiť poskytovateľovi odmenu za vykonané služby v súlade s Čl. VII. A VIII.

## **Čl. VI**

### **Spracovanie osobných údajov**

1. Článok 28 GDPR stanovil povinnosť Prevádzkovateľa uzatvoriť so Sprostredkovateľom zmluvu o spracovaní osobných údajov pred začatím spracovania osobných údajov najneskôr v deň začatia spracovania osobných údajov.  
Osobné údaje sa môžu získavať len na konkrétne určený, výslovne uvedený a oprávnený účel a nesmú sa ďalej spracovávať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmto účelom.
2. **Predmet, povaha a účel spracovania**  
Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje prevádzkovateľa za účelom: - záznamov zo školení a oboznamovaní z predpisov BOZP a ochrany pred požiarmi, vypracovanie preukazov vodičov, a spisovaní agendy ohľadom pracovných úrazov – záznam o úraze, oznámenie poistnej udalosti, žiadosť o bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia a pod.
3. **Doba spracovania**  
Sprostredkovateľ sa pri spracovaní osobných údajov riadi zásadou minimalizácie uchovávaní, podľa článku 5 ods.1 písm. c) GDPR, a teda osobné údaje musia byť uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutej osoby najneskôr dovtedy, kým je to potrebné na účel, na ktorý sa osobné údaje spracúvajú.
4. **Kategórie dotknutých osôb a rozsah osobných údajov**  
Sprostredkovateľ spracúva pre prevádzkovateľa osobné údaje nasledovných kategórií dotknutých osôb a tieto obsahujú nasledovný rozsah osobných údajov.
  - Záznamy zo školení a oboznamovaní z predpisov BOZP a ochrany pred požiarmi – vstupné oboznamovania / školenia – meno a priezvisko, titul, dátum narodenia, pracovná pozícia, dátum nástupu do zamestnania, resp. dátum podpisu pracovnej zmluvy – periodické oboznamovania / školenia - meno a priezvisko, titul, pracovná pozícia.
  - Preukaz vodiča - meno a priezvisko, titul, dátum narodenia, pracovná pozícia, bydlisko – trvalý/ prechodný pobyt – ulica, mesto, PSČ, číslo vodičského preukazu.
  - Záznam o úraze - meno a priezvisko, titul, dátum narodenia, rodné číslo, pracovná pozícia, dátum nástupu do zamestnania, resp. dátum podpisu pracovnej zmluvy, počet nezaopatrených detí, národnosť, štátna príslušnosť, bydlisko – trvalý/ prechodný pobyt – ulica, mesto, PSČ, pracovný vzťah zamestnanca.
5. **Práva a povinnosti prevádzkovateľa**  
Prevádzkovateľ môže spracovaním osobných údajov poveriť len sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracovanie osobných údajov spĺňalo požiadavky tohto zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
6. **Práva a povinnosti sprostredkovateľa**
  - Spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
  - Zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, alebo aby boli viazané vhodnou povinnosťou zachovávať dôvernosť informácií vyplývajúcou zo štatútu.
  - Vykoná všetky požadované opatrenia podľa článku 32 GDPR.
  - Dodržiava podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa uvedené v odsekoch 2 a 4, článku 28 GDPR.

- Po zohľadnení povahy spracúvania, v čo najväčšej miere pomáha prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III.
- Pomáha prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
- Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
- Poskytne prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tomto článku a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ a prispieva k nim.
- Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi sa prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Únie alebo práva členského štátu uložia rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v zmluve alebo inom právnom akte uzatvorenom medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa odseku 3 článku 28 GDPR, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky tohto nariadenia. Ak tento ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti ochrany údajov, pôvodný sprostredkovateľ zostáva voči prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.

## **ČL. VII**

### **Odmena za dielo**

1. Cena za vykonané činnosti v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi, špecifikované v č. IV tejto Zmluvy bola stanovená dohodou zmluvných strán, pričom táto dohoda tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy s názvom „Dohoda o dojednaní ceny“. V cene sú zahrnuté všetky vyššie uvedené činnosti a dopravné. V cene nie sú zahrnuté náklady súvisiace s prevádzkou a majetkom objednávateľa.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za vykonané činnosti bude každoročne prehodnotená. Po vzájomnej dohode je poskytovateľ oprávnený upraviť cenu o infláciu (oficiálne vyhlásenú štatistickým úradom).
3. Poskytovateľ je oprávnený cenu upraviť po vzájomnej dohode s objednávateľom.

## **ČL. VIII**

### **Fakturačné a platové podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady za cenu diela dohodnutú podľa Čl. VII. tejto zmluvy s platbou na základe faktúry poskytovateľa.
2. Poskytovateľ je plátcom DPH.
3. Podkladom pre zaplatenie ceny za vykonané odborné činnosti požiarnej ochrany a bezpečnosti práce je faktúra, ktorá obsahuje všetky potrebné náležitosti.
4. Dohodnutá cena za vykonané odborné činnosti bude fakturovaná mesačne. Cena za vykonané činnosti je stanovená v „Dohode o dojednaní ceny“, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
5. Poskytovateľ vystaví a odošle objednávateľovi faktúru vždy do 7 dní po uplynutí kalendárneho mesiaca. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu. Faktúra je splatná do 10 dní.
6. V prípade nedodržania dátumu splatnosti uvedeného na faktúre má poskytovateľ právo účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň.

## **Čl. IX**

### **Zachovanie mlčanlivosti**

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že počas trvania tejto zmluvy, ako aj po jej skončení, budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach organizačnej, finančnej, obchodnej, výrobnjej a technickej povahy, o ktorých sa vzájomne dozvedeli počas rokovania o uzatvorení tejto zmluvy, pri jej podpise, alebo pri realizácii predmetu zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že vypracovaná dokumentácia sa nesmie rozširovať a distribuovať tretím osobám.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje sa nebudú poskytovať a rozširovať tretím osobám.

## Čl. X

### Doba platnosti - výpoveď zo zmluvy

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú, platnosť nastáva dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Každá zo zmluvných strán môže odstúpiť od tejto zmluvy bez uvedenia dôvodu s mesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede jednou zo zmluvných strán.
3. Výpoveď musí byť daná písomne.
4. Ku dňu výpovede zaniká záväzok a právo sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje.

## Čl. XI

### Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia k tejto zmluve sú pre zmluvné strany záväzné len vtedy, ak sú vyhotovené písomne vo forme dodatku a sú obojstranne podpísané. Návrhy dodatkov môže predkladať ktorákoľvek za zmluvných strán.
2. Právne vzťahy v tejto zmluve výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a nariadenia GDPR.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za stav v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarom pred dátumom uzatvorenia zmluvy a do doby nevyhnutne nutnej, a za nedostatky zistené kontrolnou činnosťou štátnych orgánov pred uzatvorením zmluvy.
4. Poskytovateľ ďalej nezodpovedá za finančný postih, ktorý je zapríčinený neplnením povinností objednávateľa alebo jeho vedúcich zamestnancov a zamestnancov, vyplývajúcich z ich pracovného zaradenia alebo poverenia – vyplývajúcich z platných právnych predpisov v oblastiach OPP a BOZP, ak poskytovateľ upozornil objednávateľa na porušovanie predpisov OPP a BOZP.
5. Súčasťou zmluvy sú oprávnenia a osvedčenia potrebné na výkon predmetných oblastí.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch/exemplároch, každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhodnotení.

V Dolnom Srní, dňa 20.04.2025

.....  
Za poskytovateľa: **Dana Zelenay Tinková**

.....  
Za objednávateľa: **Renáta Žákovcová - starostka**

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb v oblastiach „bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi“ zo dňa 20.04.2023

## Dohoda o dojednaní ceny

V súlade so zákonom NR SR 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov uzatvárajú:

**Obec Dolné Srnie**  
**916 41 Dolné Srnie 242**

Zastúpený: **Renáta Žákovcová** - starostka

a

**Dana Zelenay Tinková - DaTi**  
916 42 Moravské Lieskové č. 503  
(ďalej len ako „Zmluvné strany“)

dohodu o čiastke za činnosti vykonávané Poskytovateľom v zmysle č. IV Zmluvy o poskytovaní služieb v oblastiach „bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi“ zo dňa 20.04.2023 predtým a ďalej len ako „zmluva“), uzavretej medzi vyššie uvedenými Zmluvnými stranami.

Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ uhradí poskytovateľovi čiastku:

Pausálna cena na mesiac za vyššie uvedené služby BTS a OPP je

**60,- € bez DPH** (v cene je zahrnutá doprava, vedenie evidencie vyhradených technických zariadení, vypracovanie a aktualizácia dokumentácie, priebežné školenia, kontrolná činnosť, previerky pracovísk, poradenstvo v komunikácii s RUVZ a PZS a ostatné dohodnuté činnosti uvedené v zmluve)

**Poskytovateľ je plátcom DPH.**

na účet poskytovateľa po predložení faktúry za dokumentáciu a príslušný mesiac.  
Zmluvná cena je platná a účinná dňom účinnosti zmluvy o poskytovaní služieb, ktorej prílohou č.1 je táto Dohoda o dojednaní ceny.

V Dolnom Srní, dňa 20.04.2023

.....  
Za poskytovateľa: **Dana Zelenay Tinková**

.....  
Za objednávateľa: **Renáta Žákovcová** - starostka